



Блогпост

Співпраця між Юридичною клінікою UASI, Intersos та Координаційною радою українських асоціацій: Правова підтримка для української громади

Автори: Алессандра Сколарі, Крістіано Альфано, Ернесто Боско Ло Джудіче, Альфонсо Катеріно.

29/11/2024



Università
Bocconi

BLEST
Bocconi Lab for
European Studies



Співпраця між UASI, Intersos та Координаційною радою українських асоціацій: Правова підтримка для української громади

У 2024 році Координаційна рада українських асоціацій та проєкт VOC від Intersos співпрацювали з юридичною клінікою UASI для підтримки української громади в Італії, прагнучи вирішити основні труднощі біженців. Свідчення Антонії Касконе та Лариси Левчун демонструють, як співпраця між цими організаціями сприяла задоволенню нагальних потреб. Попри досягнуті успіхи, залишаються значні виклики, зокрема складна бюрократія, доступ до стабільного житла та довгострокова інтеграція. Продовження співпраці між Intersos, Координаційною радою українських асоціацій та юридичною клінікою UASI є ключовим для подолання цих труднощів та підтримки процесу інтеграції української громади в Італії.

Свідчення Антонії Касконе з проєкту VOC з INTERSOS

Проєкт VOC від Intersos надає допомогу українській громаді з першої половини 2022 року. На початку конфлікту біженці зіткнулися з новими викликами та труднощами, стикаючись з різними перешкодами, пов'язаними з їх переїздом в Італію.

Перш за все, виникли мовні труднощі, особливо стосовно бюрократичних процедур, а також природне почуття розгубленості, що виникло через зіткнення з новою реальністю Італії. Діяльність Intersos була спрямована на три основні напрями: захист, взаємодія та представництво. Завдяки першому типу ініціатив було надано допомогу та відповіді на запити біженців, враховуючи їх уразливість.



Щодо взаємодії, проєкт мав на меті досягти якомога більшої кількості бенефіціарів. Одним із головних досягнень стало забезпечення певного рівня представництва, надаючи все більшу увагу представникам окремих громад, щоб дозволити їм продовжувати надавати інноваційні послуги, постійно оновлюючи запити та вимоги, що надходять від українських мігрантів.

У цьому контексті нових та складних проблем велике значення мала співпраця з юридичною клінікою UASI, а також взаємодія між нею, проєктом INTERSOS та Координаційною радою українських асоціацій. UASI змогла надати чіткі та своєчасні відповіді на запити біженців, зокрема щодо юридичних питань. Постійний діалог і зв'язок між клінікою та громадою стали основою для забезпечення ефективності та довгострокової стабільності проєкту.

Переглядаючи з Антонією Касконе внесок UASI, перша юридична проблема, яку потрібно було вирішити, стосувалася тимчасового захисту, включаючи роз'яснення правил щодо умов та статусу біженців. З часом, коли була закріплена база корисних знань для громади, запити біженців стали більш різноманітними, відображаючи нові потреби. Зокрема, клініка разом з Intersos та Координацією намагалися допомогти заявникам у (часто складних) бюрократичних процедурах, необхідних для перетворення тимчасового захисту на дозвіл на роботу, а також у пошуку стабільних рішень, які відповідали б тривалості конфлікту. Це було важливо, оскільки стабільна інтеграція в державу та складні можливості для повернення в короткий термін створили потребу в більшій житловій та економічній стабільності серед тих, хто був прийнятий в Італії. З цим також пов'язана робота щодо орієнтації у визнанні дипломів, виданих за кордоном: таким чином, намагалися інтегрувати біженців у робочі процеси з високою доданою вартістю через визнання дипломів і сертифікатів відповідності деяких з них.



Однак мовні бар'єри часто ставали значною перепорою для досягнення бажаних результатів, незважаючи на те, що робота була корисною для багатьох заявників. Крім того, було зроблено спробу підвищити значущість зустрічей між Intersos і Координацією українців, використовуючи цінний внесок так званих ключових інформаторів, представників громади для детального вивчення та оновлення інформації щодо потреб громади. Окрім того, варто зазначити, що за останні кілька місяців громада українців стала свідком збільшення кількості асоціацій, метою яких є просування та збереження української культури та традицій, що значно допомагає біженцям.

Які ж основні юридичні потреби зараз, майже через три роки після початку конфлікту? Увага все ще зосереджена на таких питаннях, як дозволи на проживання для роботи, доступ до бонусів та пільг, якими можуть користуватися українські біженці. Важливу роль також відіграють питання, пов'язані з реєстрацією та місцем проживання, а також цифровою ідентифікацією (наприклад, SPID) і бюрократичними процедурами для отримання документів. І, зрештою, але не менш важливо, великого інтересу викликає розуміння нових указів, що стосуються імміграції в Італії. Потрібна практична відповідь, і необхідно надавати значення представникам громади, які мають потребу в удосконаленні своєї підготовки для вирішення нових вимог. Наприклад, дуже корисним виявився детальний аналіз [указу Cutro](#).

Свідчення Лариси Левчун з Координаційної ради українських асоціацій

Продовжуючи розповідь разом з Ларисою Левчун про ініціативи на підтримку української громади, було відзначено зростаючу роль Координаційної ради українських асоціацій, яка взяла на себе вирішення складних проблем. Останнім часом багато малих українських асоціацій намагалися об'єднатися, щоб ефективніше боротися з спільними труднощами, створивши Координаційну раду українських асоціацій.



Останнім часом різні українські асоціації, стикаючись із труднощами у співпраці, шукали стратегії для об'єднання та спільної роботи. Цей процес призвів до нещодавнього підписання меморандуму, який визначає формальну співпрацю між такими асоціаціями, яких зараз налічується 32. Цей процес сприяв кращій координації, завдяки ключовій ролі UASI, яка продемонструвала свою корисність, надаючи точну та надійну інформацію українській громаді. Об'єднуючи оперативні можливості та юридичні компетенції, UASI стала важливою підтримкою для тих, хто шукає конкретні відповіді.

Серед основних ініціатив виділяється організація щомісячних навчальних зустрічей. Ці події спрямовані на надання корисних практичних навичок, наприклад, для правильного складання листів до служб зайнятості або для розуміння бюрократичних процедур в Італії. Обговорювались важливі питання, такі як шляхи проходження через центри зайнятості або орієнтація в трудовому світі, щоб відповісти на конкретні потреби користувачів. Особлива увага була приділена різниці між навчанням та простою інформацією, з акцентом на практичний і конкретний аспект діяльності, а не на теоретичні чи нормативні деталі.

Основні діяльності Координації орієнтовані на організацію навчальних курсів для покращення операційних навичок учасників, поряд з інформаційними ініціативами для задоволення негайних потреб. Крім того, ведеться управління сторінкою на соціальній платформі для поширення оновлень, разом з періодичними сесіями інформації та навчання.

Однією з поширених проблем у українській громаді є труднощі з пошуком житла в оренду. Агентства нерухомості часто вимагають трудові контракти, але зарплатні відомості, наприклад, для домогосподарок, не вважаються достатніми. Ця ситуація ускладнює доступ до житла і, відповідно, отримання прописки. Неформальні рішення, як оренда без офіційного договору або використання фальшивих адрес, не допомагають вирішити проблему.



Було б доцільно на регіональному рівні приділити більше уваги вимогам ISEE, необхідним для доступу до спеціальних житлових пільг.

Щодо працевлаштування, конвертація дозволів на проживання за тимчасовим захистом у дозволи на роботу більше не є нагальною проблемою, оскільки більшість людей вже пройшли цю процедуру. Однак зростає потреба у роз'ясненні процесу подання податкових декларацій, оскільки багато хто досі не розуміє обов'язковість цієї процедури та особливості роботи італійської податкової системи.

Необхідно організувати навчальні курси, щоб пояснити ці аспекти, включно з розрахунком податків та їх сплатою. Інші важливі питання включають розуміння зарплатних відомостей, знання про податкові пільги та доступ до соціальних амортизаторів. Крім того, необхідно розглядати теми, пов'язані з безпекою на робочому місці, включно з поданням запитів на інспекційні перевірки та доступом до медичних послуг, приділяючи особливу увагу випадкам зловживань та можливим практичним рішенням.



На завершення ми хочемо висловити щиру подяку Антонії Касконе та Ларисі Левчун за їхню готовність допомагати, за цінну виконану роботу та за постійну відданість на благо української громади. Як юридична клініка UASI, ми твердо віримо, що така співпраця є ключовою для надання комплексної та цілеспрямованої підтримки, здатної задовольнити правові та соціальні потреби вразливих осіб.

Досвід спільної роботи з Intersos та Координаційною радою українських асоціацій продемонстрував важливість синергетичного підходу, який об'єднує юридичні, соціальні та культурні компетенції для подолання повсякденних викликів, з якими стикаються переміщені особи.

Дивлячись у майбутнє, ми сповнені рішучості продовжувати цей шлях, прагнучи розширити нашу освітню пропозицію не лише для української громади, а й для інших мігрантських спільнот, які можуть отримати користь від нашої діяльності. Ми залишаємося відданими розвитку нових ініціатив із навчання та підвищення кваліфікації, щоб забезпечити більш інклюзивну та ефективну підтримку.

Ми сподіваємося, що ці форми співпраці будуть зростати та зміцнюватися, роблячи вагомий внесок у інтеграцію та добробут людей, яких ми підтримуємо.

